

# Neo*intern*

N° **117**  
Édition 08 | 2021

Pages 4-6

## Une gestion intelligente de l'énergie est rentable

Elle profite aux utilisateurs du bâtiment, aux propriétaires et à l'environnement

## ÉDITORIAL

De 1 à 35 000 !

**1981** : NeoVac Wärmemess AG est fondée. Les premiers appareils de mesure sont électromécaniques et les compteurs sont relevés une fois par an pour calculer la consommation. Suffisant pour un décompte annuel des coûts.

**1991** : l'innovation. NeoVac commercialise les premiers appareils équipés d'un microprocesseur permettant un enregistrement des valeurs mensuelles et un relevé électronique. Les données annuelles passent ainsi à 12 par appareil de mesure et permettent une attribution plus précise des coûts en cas de changement d'utilisateur et de meilleurs contrôles de plausibilité.

**2021** : aujourd'hui, les données sont transmises jusqu'à quatre fois par heure (!) et permettent des fonctions allant bien au-delà du calcul équitable des consommations. Les dysfonctionnements sont détectés quasiment en temps réel, les utilisateurs peuvent suivre leurs habitudes énergétiques jour après jour et l'origine de l'électricité consommée peut être déterminée. Le volume de données s'élève ainsi au niveau incroyable de 35 040 jeux de données par an et par appareil de mesure ! Les exigences en matière de données augmentent aussi massivement, de même que les défis informatiques et organisationnels. Pour que NeoVac puisse maintenir le niveau de qualité élevé et que les données visualisées fournissent des avantages et créent la confiance, nous nous appuyons sur un nouveau département : Data Analytics. Celui-ci a pour mission principale de définir un processus de données fiable et de se mobiliser pour apporter plus d'avantages encore à nos groupes cibles. L'utilisation de l'énergie devient ainsi de plus en plus intelligente. C'est également ce que nous essayons de véhiculer avec notre nouvelle image. Où et quand ? Vous le saurez dans notre prochain numéro à la mise en page modernisée.

D'ici là, je vous souhaite un bel été. Prenez soin de vous !

Cordialement,



Patrik Lanter  
CEO



*Rudolf Lanter (directeur) et Reto Ammann (directeur adjoint) (d. g. à d.)*

## Succession au sein de NeoVac SA

### *Rudolf Lanter*

Pour ses 50 ans, NeoVac a décidé d'ouvrir une nouvelle page dans l'histoire de sa direction. Le 1<sup>er</sup> juillet 2021, Reto Ammann a été nommé directeur adjoint, dans le but de reprendre la direction de l'entreprise dans un an. Reto Ammann, 34 ans, a intégré l'équipe de NeoVac il y a onze ans. Il est entré à la direction voici six ans et connaît ainsi tous les dossiers de l'entreprise sur le bout des doigts. Avec sa formation de base de monteur-électricien et ses formations continues, actuellement pour décrocher un Executive MBA, il est également parfaitement armé dans ce domaine.

Rudolf Lanter encadrera la phase de transition et restera au service de l'entreprise à l'avenir en tant que président du conseil d'administration. En nommant Reto Ammann, l'entreprise garantit la conservation des valeurs en vigueur, la continuité de l'entreprise et la pérennité pour toutes les personnes concernées.



*Pascal Welti (chef Energy Consulting), Michael Eugster (chef Marketing), Patrik Lanter (CEO), Pascal Perrino (chef Information Technology) et Ralph Stadler (chef Business Development) (d. g. à d.)*

## NeoVac ATA SA étoffe sa direction

### ***Patrik Lanter***

Depuis des années, nos unités organisationnelles traditionnelles sont parfaitement représentées au sein de la direction par les directeurs de département Jürg Spiess, Stephan Haefelin, Markus Burgunder, Heinz Marti et Roman Stadler.

Or, ces dernières années, NeoVac ATA SA s'est fortement développée. D'une part par sa solide croissance et, d'autre part, par la fourniture de nouvelles prestations porteuses d'avenir. En lançant des solutions IoT, des prestations pour les RCP, des infrastructures de charge pour véhicules électriques et des applications de gestion de l'énergie, etc., notre entreprise se tourne de plus en plus vers la gestion globale des données énergétiques.

Cette évolution nous impose de renforcer la direction afin de couvrir toutes les disciplines stratégiquement importantes dans l'organe. C'est pourquoi, le 1<sup>er</sup> septembre 2021, Ralph Stadler (chef Business Development), Pascal Perrino (chef Information Technology), Michael Eugster (chef Marketing) et Pascal Welti (chef Energy Consulting) feront leur entrée au sein de la direction.

Les nouveaux membres de la direction ont prouvé, par leurs actions, qu'ils étaient des moteurs loyaux, motivés et énergiques pour nous mener vers l'avenir. Ils disposent également de toutes les qualités pour façonner notre stratégie au sein de la direction aussi. Nous félicitons ces nouveaux responsables pour leur promotion et leur présentons tous nos vœux de réussite pour leur future contribution !

# Une gestion intelligente de l'énergie est rentable

En tant que prestataire de services complet pour la mesure, le décompte et le monitoring de l'énergie et de l'eau, NeoVac conjugue l'électricité, la chaleur, l'eau et la mobilité électrique dans des bâtiments et des sites entiers. Novaron AG exploite des synergies dans la gestion de l'énergie pour ses infrastructures de la Bettenstrasse à Rebstein. Elle fournit ainsi de l'énergie à tout l'immeuble, identifie le potentiel d'optimisation grâce à l'enregistrement continu des différents consommateurs et regroupe les coûts d'énergie et d'eau sur une seule facture pour ses utilisateurs.

## *Michael Eugster*

Les immeubles représentent près de 50 % de la consommation totale d'énergie de la Suisse. La performance énergétique des bâtiments devrait donc être améliorée à l'avenir. La construction durable exige plus de la technique des bâtiments que la simple utilisation de composants et systèmes dernier cri. Les ressources doivent être gérées plus efficacement pour minimiser ainsi l'impact environnemental.

NeoVac peut répondre à ces attentes ambitieuses et est le partenaire idéal avec son vaste assortiment et ses excellentes prestations. L'assortiment complet pour la mesure, le décompte et le monitoring de l'énergie et de l'eau a été déterminant pour Novaron AG. Le « service global » axé sur une gestion intelligente et respectueuse de l'énergie dans les bâtiments est devenu un des principaux arguments commerciaux dans la technique du bâtiment.

## **Un service global avec le système multi-énergie de NeoVac**

Le concept architectural du nouveau complexe de la Bettenstrasse à Rebstein repose sur l'addition de trois immeubles composés chacun de deux étages classiques et d'un étage en attique avec toit plat. Avec leur caractère intemporel et moderne, les bâtiments bénéficient d'excellentes conditions d'ensoleillement et de luminosité jusqu'en soirée grâce à leur orientation optimale sud-ouest. Ils sont ainsi parfaitement adaptés à la combinaison avec une installation photovoltaïque qui constitue un atout majeur dans le concept énergétique du complexe.

Un « regroupement dans le cadre de la consommation propre » permet de consommer en priorité dans le bâtiment l'électricité solaire produite par l'installation photovoltaïque de l'immeuble. Le contrôle intelligent

des différents appareils électriques optimise encore la consommation propre. Les appareils consommateurs intégrés s'allument alors automatiquement dès qu'il y a trop d'énergie solaire disponible et seule l'énergie excédentaire est injectée dans le réseau. Les installations photovoltaïques suisses répondent en effet à un principe : la consommation propre est écologiquement et économiquement plus intéressante que l'injection rémunérée du courant excédentaire dans le réseau public. Les utilisateurs des bâtiments de la Bettenstrasse peuvent ainsi réduire de manière ciblée leur facture d'électricité tout en respectant l'environnement. Pour Novaron AG, cela ne signifie pas uniquement une plus-value pour son parc immobilier. Celui-ci bénéficie ainsi également d'une plus grande indépendance par rapport au réseau et d'un meilleur rendement d'investissement grâce à la vente active d'électricité et au degré de consommation propre maximal.

## **Prêt pour la mobilité de demain**

La popularisation des véhicules électriques confronte aussi Novaron AG à de nouveaux défis. Les locataires et propriétaires d'appartements optent de plus en plus pour des véhicules à motorisation électrique et ont besoin de possibilités de recharge. Le garage souterrain de l'immeuble a ainsi été équipé d'un câble plat continu et l'infrastructure de charge évolutive de NeoVac a été installée. La gestion dynamique intégrée de la charge veille à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'énergie pour les habitations. De même, le système de NeoVac s'assure que l'excédent d'énergie sert prioritairement aux voitures et que le réseau n'est pas surchargé. Les habitants lancent et terminent leurs recharges avec la carte RFID ou l'app « NeoVac myCharge » sur leur smartphone.



*La gestion dynamique de la charge par NeoVac permet de charger efficacement, sans surcharge du raccordement individuel. L'énergie disponible est distribuée aux différentes stations de charge en fonction de la situation, les pics de consommation sont diminués et la courbe de consommation d'électricité est lissée.*



### **Tous les flux d'énergie en un clin d'œil**

Novaron AG profite d'un service global : NeoVac encadre tous les organes de mesure et établit le décompte des frais de chauffage et d'eau ainsi que le décompte de l'énergie électrique pour l'ensemble du complexe immobilier. Les stations de charge des voitures électriques fournies par NeoVac sont également incluses dans le service de décompte. Le « service global » couvre ainsi la chaleur, l'eau, l'électricité sous la forme d'une communauté d'autoconsommation et la mobilité électrique.

Les valeurs enregistrées aux différents points de mesure sont transmises au siège social de NeoVac via la connexion Internet du client. Elles y sont ensuite soumises à un contrôle de plausibilité, enregistrées et traitées. Tous les flux d'énergie sont repris sur la facture pour les habitants et NeoVac se charge également de l'encaissement. Pour Novaron AG, il est indispensable de pouvoir s'appuyer sur un partenaire solide dans le domaine de la gestion de l'énergie. Les tâches sont complexes et le travail ne serait pas rentable pour une gérance immobilière.

## **Ouvrage de référence « Bettenstrasse »**

Les trois immeubles « Bettenstrasse » à Rebstein utilisent les produits et services suivants de NeoVac :

- Appareils de mesure de NeoVac pour la chaleur, l'eau et l'électricité, y compris relevé des données via Internet
- Regroupement dans le cadre de la consommation propre (RCP)
- Optimisation de la consommation propre
- Infrastructure de charge e-mobilité avec saisie des charges via l'application « NeoVac myCharge »
- Monitoring des occupants « NeoVac myEnergy »
- Monitoring du bâtiment « NeoVac Monitoring Pro »
- Décompte individuel des frais d'énergie et d'eau (DIFEE) avec tous les flux d'énergie, le tout réuni sur une facture : chaleur, eau, électricité, recharges d'e-mobilité

L'app « NeoVac myEnergy » montre aux habitants de la Bettenstrasse la consommation d'énergie et d'eau précise de leur foyer. Elle permet d'effectuer des comparaisons avec la moyenne de l'immeuble et les périodes précédentes et indique précisément les potentiels d'économie. Les locataires bénéficient ainsi d'une véritable plus-value car cette transparence leur permet de réduire leurs charges de manière ciblée en optimisant leur consommation d'énergie individuelle – à tout moment et sans connaissances spécialisées. Ces atouts sont également appréciés du maître d'ouvrage, Novaron AG, qui souhaite proposer à ses locataires un logement agréable et respectueux de l'environnement. Le monitoring énergétique est une composante importante. Grâce à la résolution élevée et à la disponibilité permanente des données, il est possible via la plateforme Web intuitive « NeoVac Monitoring Pro » d'analyser en quelques clics seulement les valeurs de consommation

de tout l'immeuble sur différentes périodes et de les comparer entre elles. Les conditions sont ainsi réunies pour identifier les potentiels, améliorer la performance énergétique et optimiser la consommation d'énergie de tout le site. Grâce au partenariat spécialisé Minergie de NeoVac, Novaron AG bénéficie du module de monitoring certifié et satisfait aux exigences requises pour les bâtiments Minergie. Novaron AG peut se reposer sur ses deux oreilles : la plateforme de monitoring de NeoVac surveille de manière autonome les flux d'énergie comprenant tous les appareils consommateurs importants des bâtiments et déclenche une alarme si nécessaire. Les valeurs d'énergie requises chaque année sont transmises automatiquement à Minergie.

**Pour de plus amples informations :**  
[www.neovac.ch/fr/homeofmetering](http://www.neovac.ch/fr/homeofmetering)

## Profitez de l'avantage imbattable de NeoVac : un service mesure, décompte et surveillance de tous les flux d'énergie



**Technique de mesure de pointe pour l'énergie et l'eau**



**Regroupement dans le cadre de la consommation propre et optimisation de la consommation propre**

### Optimisation de la consommation propre

- 1 Energy Manager
- 2 Energy Meter
- 3 Corps de chauffe électrique du boiler
- 4 Accumulateur

### Mesure de l'électricité

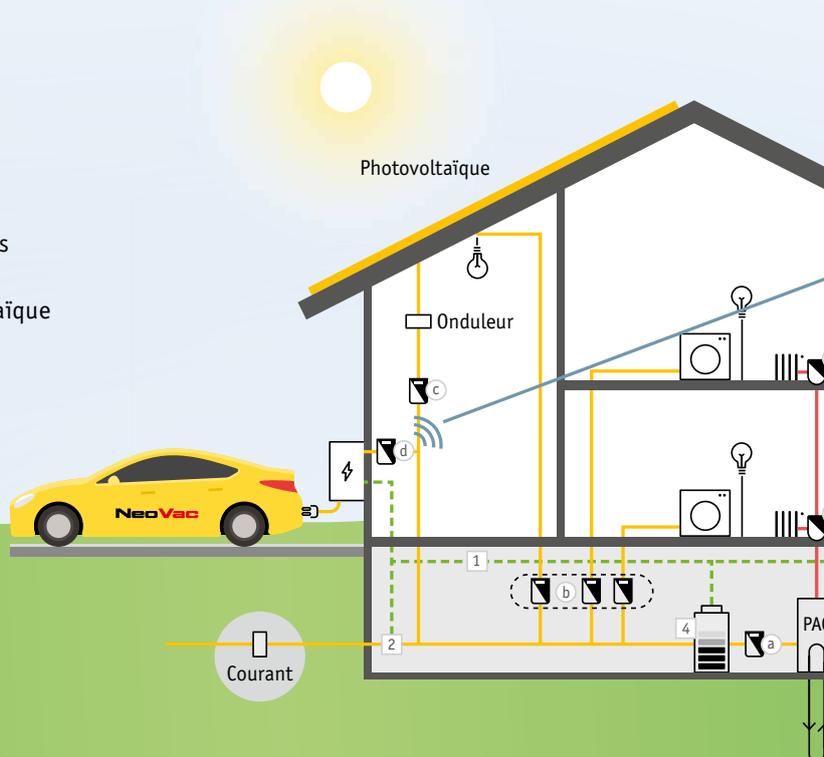
- a Consommation électrique de la pompe à chaleur
- b Électricité générale et consommation électrique des différents appartements
- c Production d'électricité de l'installation photovoltaïque
- d E-Mobility

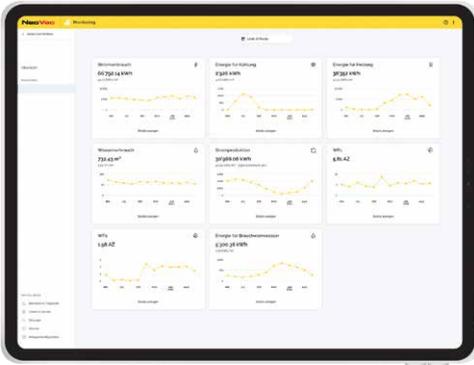
### Mesure d'eau

- e Consommation d'eau de l'immeuble
- f Consommation d'eau des différents appartements

### Mesure de la chaleur

- g Chaleur pour le chauffage
- h Chaleur pour l'eau chaude





*Avec une technique de mesure innovante pour le monitoring énergétique permanent : « NeoVac Monitoring Pro » enregistre la consommation d'eau et d'énergie de tout le complexe. Novaron AG reçoit de précieuses informations et peut ainsi réduire judicieusement les besoins énergétiques de la Bettenstrasse. Les objectifs sont la préservation des ressources, la protection du climat et la diminution des coûts tout en garantissant l'approvisionnement en énergie des utilisateurs.*

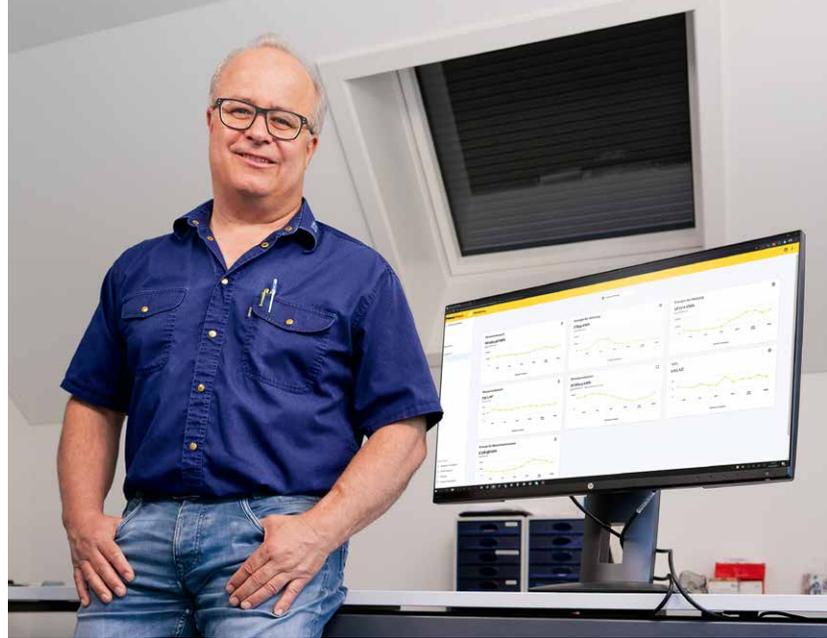
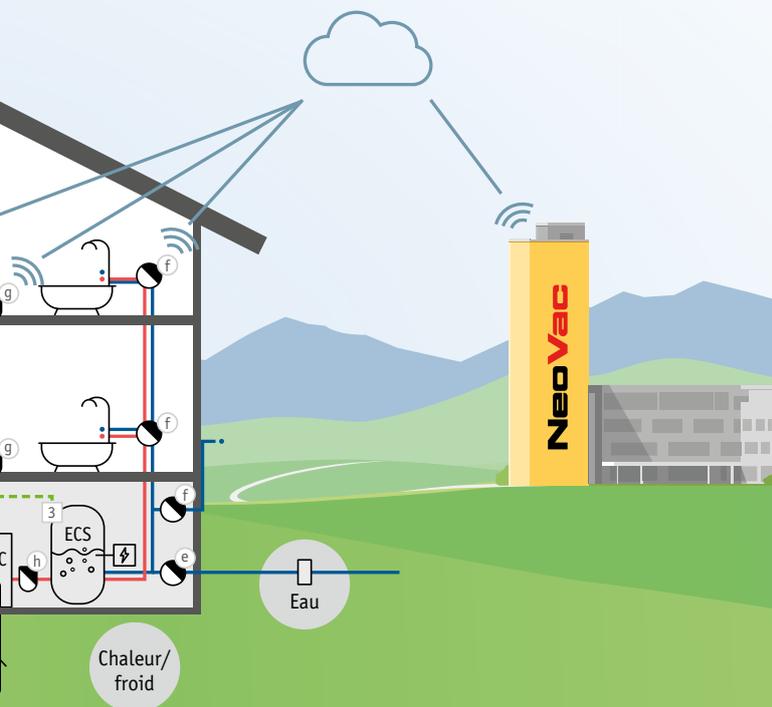
global regroupant  
e dans les bâtiments.



**Décompte et monitoring énergétique sur mesure**



**Service global**



**« NeoVac est un prestataire de services complet et innovant proposant des solutions pour une consommation intelligente et respectueuse de l'énergie et de l'eau dans les bâtiments. »**

**Rafael Scheiwiler**, propriétaire de Scheiwiler Haustechnik AG, à propos de la plateforme Web « NeoVac Monitoring Pro »

La société d'installation, Scheiwiler Haustechnik AG d'Altstätten, et NeoVac collaborent avec succès depuis des années. L'installateur apprécie le niveau élevé de compétences spécialisées des collaborateurs de NeoVac et la qualité des produits. Le vaste assortiment permet de ne faire intervenir qu'un fabricant dans la planification et la réalisation des travaux, ce qui réduit notablement la main d'œuvre et facilite la communication.

Rafael Scheiwiler de Scheiwiler Haustechnik en témoigne : « Certains produits et systèmes sont tendance aujourd'hui et deviendront une solution standard dès demain. Un système de gestion de l'énergie comprend également un système de monitoring de l'énergie qui permet aux utilisateurs d'enregistrer, d'analyser et de visualiser leur consommation. Grâce à NeoVac, nous pouvons offrir à tout moment de telles solutions. L'enregistrement continu des différents appareils consommateurs et la comparaison sur la base d'indicateurs significatifs permettent le controlling de l'énergie. Celui-ci est indispensable pour identifier le potentiel, améliorer la performance énergétique et optimiser la consommation d'énergie des différents appartements. NeoVac accorde beaucoup d'importance à la proximité avec le client. Il est ainsi possible de couvrir ensemble des besoins spécifiques du marché et de développer des innovations. Ces points forts font de NeoVac le leader du marché. »



## L'hôtel b\_smart de Bendern (FL) s'équipe de l'E-Mobility

*Fabian Widrig*

**L'avenir électrique, un sujet qui pose de nouveaux défis aux gérances et aux propriétaires. Les locataires et les propriétaires d'appartements conduisent de plus en plus de véhicules électriques et la demande de possibilités de charge augmente.**

Quelle station de charge choisir ? Différents systèmes sont désormais proposés sur le marché en pleine expansion de la mobilité électrique et le choix des stations de charge et des services est vaste. La direction de l'hôtel b\_smart à Bendern (FL) a également été confrontée au défi de s'équiper avec une solution de e-mobilité. Une douzaine de voitures électriques ont été achetées pour le personnel et des installations de charge doivent également être mises à la disposition des clients.



### Service global

Il y a un an, NeoVac a élargi sa gamme avec des produits sur le thème de la mobilité électrique. Ceci dans l'intention d'inclure les stations de charge dans tous les décomptes de charges habituels. Aujourd'hui, une solution complète bien pensée est disponible. « NeoVac E-Mobility » convainc par sa gestion dynamique intégrée de la charge évolutive et garantit une performance maximale sur toutes les stations de charge. En outre, « NeoVac E-Mobility », avec son décompte individuel, est le partenaire idéal pour les immeubles ainsi que les espaces semi-publics et publics.

### Nos prestations

À l'hôtel b\_smart, cinq stations de charge ont été installées dans le parking souterrain et les parkings extérieurs ont été équipés de quatre stations supplémentaires. Pour éviter une surcharge de la ligne de raccordement de l'hôtel, un système de gestion de la charge entièrement dynamique a été mis en place. De cette façon, l'énergie disponible est contrôlée à tout moment et distribuée aux stations de charge actives. Une extension et une intégration évolutives dans le système de gestion de la charge sont possibles à tout moment si nécessaire. Dans ce projet, il convient de mentionner en particulier l'activation des stations ; l'autorisation des usagers s'effectue via la carte d'accès respective des chambres d'hôtel, de sorte qu'aucune vérification supplémentaire avec des cartes RFID ou l'application « NeoVac myCharge » n'est nécessaire. La direction de l'hôtel dispose à tout moment d'une vue d'ensemble des processus de charge individuels via la solution back-end de NeoVac et peut les facturer individuellement si elle le souhaite. Le paiement direct par carte de crédit est également possible.

Un grand merci à la direction de l'hôtel b\_smart pour ce projet passionnant et réussi.



## Nouveau service : NeoVac propose le recouvrement RCP

Gérer efficacement les installations RCP – avec un flux de trésorerie prévisible

*Pascal Welti*

Les regroupements dans le cadre de la consommation propre (RCP) sont de plus en plus souvent mis en œuvre dans les bâtiments modernes, mais aussi dans le cadre des assainissements. Néanmoins, la facturation et le recouvrement de l'électricité consommée par les installations PV restent en grande majorité une activité exotique et non le quotidien d'une gérance.

Afin d'offrir à nos clients le meilleur soutien possible, nous avons étendu nos services liés à l'électricité avec le modèle de recouvrement NeoVac. Au nom de la gérance ou du propriétaire, nous établissons toutes

les factures d'électricité, envoyons des rappels aux habitants défaillants, réglons les coûts d'électricité encourus par le gestionnaire du réseau de distribution et transférons le rendement du système PV aux propriétaires de RCP à la fin de chaque année sur la base du bilan final.

Nous avons déjà lancé avec succès ce nouveau service avec nos premiers clients pilotes et nous sommes maintenant heureux de pouvoir l'offrir dans toute la Suisse à la demande de nos clients.

## Congrès photovoltaïque à Berne 2021

*Pascal Welti*

**Où en est la Suisse avec les éléments essentiels de la transition énergétique suisse ? Comment la crise climatique peut-elle être surmontée grâce à une expansion accrue de l'énergie solaire ?**

Le Congrès photovoltaïque est une plateforme d'échange entre différents acteurs importants travaillant à la base de la transition énergétique. Nous sommes heureux de soutenir cet événement chaque année en tant que sponsor et d'être présents avec notre propre stand. Nos collaborateurs d'Energy Consulting ont pu rencontrer des partenaires, des clients, des parties intéressées et d'autres acteurs sur place et échanger des idées avec eux.

Sur notre stand, nous avons présenté nos nouvelles solutions complètes autour des thèmes RCP/optimisation de la consommation propre/e-mobilité/monitoring. L'échange avec les partenaires a montré que les thèmes liés à la transition énergétique, notamment l'électricité photovoltaïque dans les bâtiments, renferment encore

un grand potentiel de développement. Ensemble, nous travaillons avec enthousiasme à de nouvelles innovations. L'avenir reste passionnant jusqu'à la réalisation de la stratégie énergétique 2050.



*René Dörig, Joël Rouge, Florian Krucker und Pascal Welti (d. g. à d.)*

# NeoVac assainit le réservoir d'eau potable « Kleibersmättli »



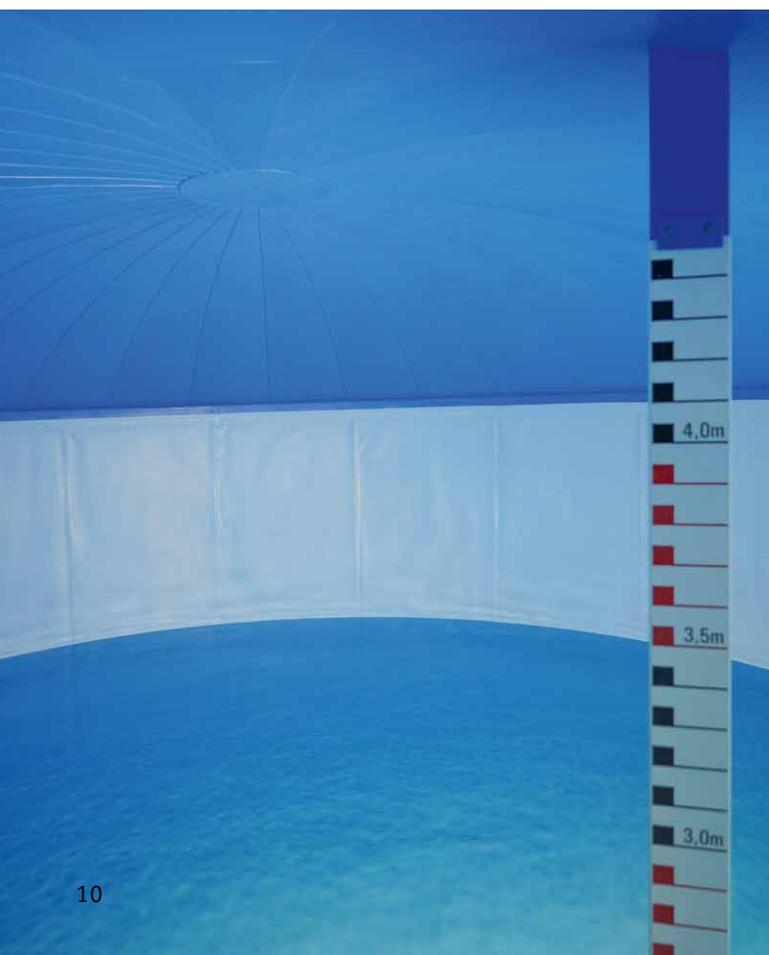
**Jovo Jovic**

Lors de l'assainissement du réservoir « Moos » à Birmensdorf l'année dernière, le responsable de l'alimentation en eau d'Urdorf a pu se faire une idée de notre système d'assainissement avec le film en PE pour eau potable. Il a été convaincu par le système et le travail de nos monteurs de longue date ; c'est ainsi que nous avons obtenu le mandat – en coopération avec le bureau d'ingénieurs Holinger AG de Zurich – et donc commencé un autre projet passionnant.

En raison des problèmes liés au sous-sol minéral, l'alimentation en eau d'Urdorf a dû trouver une solution. Le film en PE pour eau potable est parfaitement adapté et constitue le revêtement idéal pour l'assainissement des deux chambres à eau rondes. Le système assure une séparation complète entre l'eau potable et le sous-sol existant. Le plafond voûté a en outre été revêtu de plaques en PE, ce qui a constitué également un travail spécial pour nous. Nous avons été en mesure de réaliser les travaux de carottage, de démolition et de gros œuvre nécessaires, ainsi que les travaux de remise en état ultérieurs avec la construction des installations et des conduites associées, dans une solution tout-en-un.

Les surfaces et la tuyauterie dans les deux chambres ont été adaptées au plus récent état de la technique. Après des travaux d'assainissement de huit semaines seulement, un premier nettoyage professionnel et la désinfection de la chambre à eau, la société d'alimentation en eau d'Urdorf a ainsi pu remettre le réservoir « Kleibersmättli » en service.

Par rapport aux produits conventionnels, le film pour eau potable de NeoVac SA présente des avantages considérables pour l'assainissement des réservoirs. Les anciens systèmes d'étanchéité peuvent généralement être laissés en place, car le film en PE s'applique facilement sur les surfaces existantes. Le système flexible est utilisable sans aucun problème sur des supports irréguliers – à condition qu'ils soient suffisamment statiques. Le film pour eau potable de NeoVac ne contient aucun solvant, fongicide, métal lourd ou plastifiant. Il est très facile à entretenir en raison de la surface plane et résiste à tous les détergents et produits de traitement des eaux habituels. Comme le réservoir d'eau potable est protégé des UV et des forts écarts de température, une longue durée de vie du film en PE est assurée.



## Faits sur les prestations de NeoVac :

- Assainissement de deux chambres rondes d'une capacité de 500 m<sup>3</sup> chacune
- Diamètre de 12 m et hauteur d'isolation de 5,62 m chacune
- Coordination de tous les travaux en collaboration avec le bureau d'ingénieurs Holinger AG
- Échafaudage spécial pour le revêtement du plafond voûté
- Démolition des anciennes conduites et des éléments d'installation
- Carottage d'une largeur nominale de 80 à 400 mm
- Travaux minutieux et gros œuvre pour la construction des installations et des conduites
- Renforcement de la protection contre la corrosion au plafond
- Revêtement du plafond avec des plaques en PE préfabriquées (longueur : 6,00 m)
- Déversoir en béton revêtu de plaques en PE
- Construction des installations et conduites en acier inox
- Vidange des chambres à eau en PE
- Travaux de remise en état et de gros œuvre (pose de renforts et de bandes autogonflantes, comblement des ouvertures murales et des puisards)
- Réinstallation de l'indicateur analogique de niveau d'eau à l'aide de supports spéciaux en PE
- Imperméabilisation avec un film en PE pour eau potable de 270 m<sup>2</sup> par chambre.
- Premier nettoyage et désinfection



## Sortie pour les apprentis

*Luca Suter*

Tous les apprentis de NeoVac, y compris les accompagnateurs, ont passé une journée passionnante et pleine d'aventures à Saint-Gall. Le programme comprenait un Foxtrail le matin et une visite guidée exclusive de la bibliothèque de l'Abbaye l'après-midi.

## NeoVac accueille les nouveaux apprentis



**Elin Meier**  
Employée de commerce  
profil E



**Jaris Baumgartner**  
Employé de commerce  
profil E

## Diplôme d'apprentissage obtenu avec succès

*Luca Suter et Ilaria Meile*

Après trois années instructives et variées, nous vous remercions pour les bons moments vécus ensemble. Contrairement à l'année dernière, les examens finaux de cette année ont eu lieu comme d'habitude et nous les avons passés avec succès. Au cours des trois dernières années, nous avons pu faire beaucoup de découvertes et d'expériences, qui seront certainement très utiles pour notre avenir professionnel. Nous avons beaucoup apprécié l'apprentissage bien organisé avec les formateurs et formatrices ainsi que les collaborateurs et collaboratrices serviables qui ont été à nos côtés tout au long de la formation. Nous les remercions chaleureusement ! Nous sommes très heureux d'avoir terminé notre apprentissage avec succès et nous nous réjouissons de ce que l'avenir nous réserve. Après l'apprentissage, nous voulons tous deux continuer à travailler dans la profession que nous avons apprise et acquérir notre première expérience professionnelle commerciale.

Nous avons passé de bons moments chez NeoVac et en retiendrons beaucoup de choses positives. Nous devons à présent poursuivre notre route et espérons revoir l'un ou l'autre d'entre vous à l'occasion. C'est avec motivation que nous allons relever de nouveaux défis et nous nous réjouissons de l'avenir.



## Les pronostiqueurs du Championnat d'Europe

L'Italie est championne d'Europe de l'UEFA EURO 2020 et les meilleurs pronostiqueurs parmi les collaborateurs et collaboratrices de NeoVac peuvent se réjouir de recevoir un bon d'achat. Nous leur souhaitons d'en profiter agréablement.

1<sup>ère</sup> place



**Antonio Dello Russo**

2<sup>e</sup> place



**Andrea Hutter**

3<sup>e</sup> place



**Alessandro Gargano**

4<sup>e</sup> place



**Jenny Tallarico**

5<sup>e</sup> place



**Engelbert Lüchinger**

## Entrées

### Oberriet NeoVac ATA SA



**Marc Stadler**  
Chef de gestion  
de projet



**Medina Keric**  
Collaboratrice  
de vente



**Michael Studer**  
Conseiller technique  
service interne



**Michell Speranzino**  
Technicien de service

### Oberriet NeoVac SA



**Daniel Schmid**  
Technicien de service



**Paul Lamprecht**  
Collaborateur  
technique



**Sandro Burkhalter**  
Collaborateur  
technique



**Tharsilla Benz**  
Femme de ménage



**Zafer Savul**  
Monteur construction  
d'installations

### Sissach NeoVac ATA SA



**Daniel Bischofberger**  
Technicien de service



**Daniel Waser**  
Coordinateur Mesure  
d'énergie et d'eau



**Julien Suter**  
Responsable d'équipe  
coordination  
montage/service



**Oliver Mettler**  
Coordinateur Mesure  
d'énergie et d'eau

### Dübendorf NeoVac ATA SA



**Kristijan Tomic**  
Technicien de service



**Siyar Ahmadi**  
Technicien de service



**Oliver Schlottmann**  
Conseiller technique  
de vente

### Bulle NeoVac ATA SA

### Worb NeoVac ATA SA



**Markus Lehmann**  
Technicien de service



**Alessandro Gargano**  
Spécialiste pour la sécurité  
des citernes, appareils  
de protection des eaux

### Crissier NeoVac SA

## Jubilaires

**45 ans**  
Silvio Walt

**20 ans**  
Marita Lüchinger

**15 ans**  
Roland Meier

**10 ans**  
Alain Bruchez  
Andreas Mäder  
Aristidis Dailianis  
Christoph Bader  
Harald Walser  
Madlen Urso  
Michael Mendler  
Nina Haltiner  
Remo Züblin  
Reto Huber  
Silvano Wicki

## Réussite d'examens

**Rahman Kuljici**, NeoVac ATA SA  
Technicien dipl. ES en technique  
des bâtiments

**Marouen Arjoun**, NeoVac SA  
Contrôleur de l'Inspectorat de  
l'environnement UPSA

**Pascal Gantenbein**, NeoVac SA  
Contrôleur de l'Inspectorat de  
l'environnement UPSA

**Richard Mettler**, NeoVac SA  
Contrôleur de l'Inspectorat de  
l'environnement UPSA

**Matteo Papantuono**, NeoVac SA  
Contrôleur de l'Inspectorat de  
l'environnement UPSA

**Walter Seglias**, NeoVac SA  
Contrôleur de l'Inspectorat de  
l'environnement UPSA

**Fejzo Kasic**, NeoVac SA  
Spécialiste pour la sécurité des citernes  
Domaine « Contrôle des citernes »

## Mariages

**Jeanine Binder et Andy Walt**

**Nicole Lüchinger et Mirco Hutter**

## Naissances

**Katalina**  
Jovo et Nina Jovic

**Hale**  
Erol et Sefiye Saripinar

## Impressum

**Éditeur et rédaction**  
NeoVac Group  
Eichastrasse 1  
9463 Oberriet  
Tél. +41 58 715 50 50  
[www.neovac.ch](http://www.neovac.ch)

**Tirage**  
5 900 exemplaires (4 000 en allemand,  
1 500 en français, 400 en italien)



Imprimé sur du papier  
100 % recyclé portant le  
label « Blauer Engel »

# NeoVac